



Musical Director: **Matthew Jones**

Accompanist: **Jo Burgess**

# Summer Concert

**A mixed programme of popular and traditional choral classics for a summer evening**

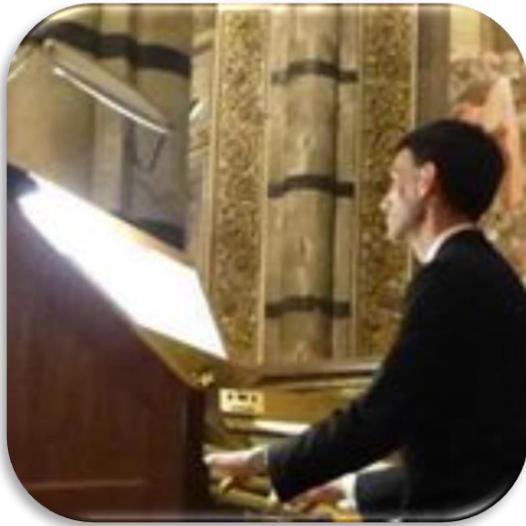
**with guest soloist**

**Emma Louise Trounson (Soprano)**

**Saturday 8<sup>th</sup> June at 7.30pm**

**at St. Andrew's Church,  
Hinckley Road, Leicester Forest East**





## **Matthew Philip Jones**

Matthew Philip Jones read Music at the University of Durham, where he was awarded the Wallis Organ Scholarship at St. John's College in 1997. He studied organ under Alan Hindle in Nottingham, and subsequently, under Keith Wright, Sub-Organist at Durham Cathedral. On conclusion of his undergraduate studies, he remained in Durham to complete a postgraduate certificate in education.

Having spent ten successful years as a Director of Music and College Organist in independent education, Matthew is now pursuing a career as a freelance music teacher, accompanist, organist and musical director. As an active composer, his works include choral and orchestral music, scores for dramatic productions, as well as arrangements and orchestrations for a number of ensembles, most recently including the internationally acclaimed Grimethorpe Colliery Band. His work has been broadcast on local and national radio.

Matthew is Director of Music at the parish church of St. Peter and St. Paul in Syston, Musical Director of The Chanterelders, and Principal Accompanist for Peterborough Voices and Peterborough Youth Choir. He also regularly works as a concert accompanist with Peterborough Male Voice Choir, including a recent broadcast on BBC Radio 2.

## Emma Louise Trounson



**Emma Trounson** is a choral conductor, soprano, viola player and singing & instrumental teacher.

She has been singing since a young age, taking part in the Kirby Muxloe Primary School Choir and then the Chanterelles Girls Choir, which became the Leicestershire Arts in Education Youth Choir.

Emma has studied singing under Kate Cook (BBC Singers), Lesley-Jane Rogers (BBC Singers), Kate Wolveridge (WNO) and Karen Silverwood. She graduated from the University of Bristol in 2010 with a BA(hons) in Music and French, having received a First for her final year vocal performances. She held the conductorship of the Bristol University Chamber Choir and sung in the Bristol University Singers, Madrigal Ensemble and Church Choir. Emma has appeared as a soloist in Schumann's *The Pilgrimage of the Rose*, Handel's cantata *Salve Regina*, Alessandro Scarlatti's duet cantatas *Marc Antonio e Cleopatra* and *Clori e Mirtillo* and Gilbert and Sullivan's *The Mikado* singing the role of Katisha. She has also performed as a guest soloist with many choirs and orchestras, including a massed primary school choir in De Montfort Hall.

Emma has an MA in Choral Conducting from the Royal Welsh College of Music and Drama in Cardiff. She is a Choral Director for Leicester Cathedral, where she helps to rehearse the cathedral choristers, teaches singing to classes of primary school children in North Leicestershire and directs the Loughborough Children's Choir. She is also the Musical Director of Fosse Singers (Leicester) and St Cecilia Singers (Northamptonshire).

For more information, please visit: [emmatrounson.com](http://emmatrounson.com)

## Chanterelders

<i>I Will Sing With the Spirit</i>	<i>John Rutter</i>
<i>Love Divine</i>	<i>Howard Goodall</i>
<i>The Lord is My Shepherd</i>	<i>Howard Goodall</i>
<i>How Can I Keep From Singing?</i>	<i>R Lowry, arr. DeFord/Loynes</i>
<i>The Water is Wide</i>	<i>Traditional</i>

## Soloist: Emma Louise Trounson (Soprano)

<i>Hark! The Echoing Air from The Fairy Queen</i>	<i>Purcell</i>
<i>Dove Sono from The Marriage of Figaro</i>	<i>Mozart</i>
<i>Song to the Moon from Russalka</i>	<i>Dvorak</i>

## Chanterelders

<i>Ave Verum Corpus</i>	<i>Edward Elgar</i>
<i>As Torrents in Summer</i>	<i>Edward Elgar</i>
<i>Rhythm of Life</i>	<i>Coleman/Fields</i>

## INTERVAL

*Refreshments and raffle in church hall*

## Chanterelders

*You Raise Me Up* R Lovland and B Graham

*The Wind Beneath My Wings* Henley/Silbar,  
arr. Emerson

*All You Were and All You Are* Alan Simmons

## Soloist: Emma Louise Tounson (Soprano)

*O Mio Babbino Caro* from *Gianni Schicci* Puccini

*I Dreamed A Dream* from *Les Misérables*  
Boublil/Schonberg

*Les Filles de Cadix* Delibes

## Chanterelders

*You'll Never Walk Alone* Rogers and  
Hammerstein

*Bridge Over Troubled Water* Paul Simon

*Barbershop Blues* Saundra Musser  
*When I'm Sixty-four* Lennon/McCartney

**English translations of solos:**



**Dove Sono**

Where are the lovely moments  
Of sweetness and pleasure?  
Where have the promises gone  
That came from those lying lips?  
Why, if all is changed for me  
Into tears and pain,  
Has the memory of that goodness  
Not vanished from my breast?  
Ah if only, at least, my faithfulness,  
Which still loves amidst its suffering,  
Could bring me the hope  
of changing that ungrateful heart!

**Song to the Moon**

Moon, high and deep in the sky  
Your light sees far,  
You travel around the wide world,  
and see into people's homes.  
Moon, stand still a while  
and tell me where is my dear.  
Tell him, silvery moon,  
that I am embracing him.  
For at least momentarily  
let him recall of dreaming of me.  
Illuminate him far away,  
and tell him, tell him who is waiting for him!  
If the his human soul is in fact dreaming of me,  
may the memory awaken him!  
Moonlight, don't disappear, disappear!



## O Mio Babbino Caro

Oh my dear papa,  
I love him, he is handsome, handsome.  
I want to go to Porta Rossa  
To buy the ring!

Yes, yes, I want to go there!  
And if my love were in vain,  
I would go to the Ponte Vecchio  
And throw myself in the Arno!

I am anguished and tormented!  
Oh God, I'd like to die!  
Papa, have pity, have pity!  
Papa, have pity, have pity!



## Les Filles de Cadix

We just saw the bull,  
Three boys, three little girls  
On the lawn it was a beautiful day,  
And we were dancing a bolero  
To the sound of castanets;  
Tell me, neighbour,  
If I look well,  
And if my bodice  
Goes well, this morning,  
Do you find my waist slim?  
Ah! Ah!  
The girls of Cadix rather like that.

And we were dancing a bolero  
One evening, it was Sunday,  
Toward us came a dashing Spaniard  
Extremely wealthy, a plume in his hat,  
And his hand on his hip:  
"If you want me,  
Brunette with the sweet smile,  
You have only to say it,  
And this gold is yours."  
Pass on your way, good sir.  
Ah! Ah!  
The girls of Cadix don't listen to that.



## Chanterelders



Chanterelders is a non-auditioned mixed community choir with members from across Leicestershire. We perform a wide range of contemporary material from folk, pop, spirituals, jazz, songs from the shows to popular classical and church music. We perform 3 or 4 concerts a year, including a Christmas concert.

All abilities of singers are welcome to join us, you don't have to be able to read music. We rehearse on Monday evenings during term time from 7.30 - 8.45 pm. at Samworth Academy, Leicester.

New members are always welcome. Talk to a member of the choir or contact Matthew Jones (Musical Director) or David Hunt (Choir Secretary) at [chanterelders@virginmedia.com](mailto:chanterelders@virginmedia.com)

